

Resúmenes en Español

Construyendo una participación significativa en la reintegración de las madres jóvenes afectadas por la guerra en Liberia, Sierra Leona y el Norte de Uganda

Susan McKay, Veale Angela, Worthen Miranda & Michael Westells

En términos generales, cuando las jóvenes madres, que han estado en el pasado vinculadas a grupos armados, retornan a sus comunidades se enfrentan al aislamiento social, son estigmatizadas y marginadas. Esto genera problemas de reintegración para sí mismas y sus comunidades. Sus hijos se enfrentan problemas de protección de menores, tales como el abandono, el rechazo y el abuso. En este artículo, los autores describen una práctica de trabajo de campo innovadora - investigación de acción participativa de base comunitaria (PAR) - de que una manera significativa involucro a jóvenes madres, anteriormente vinculadas a grupos armados, y otras madres jóvenes en situación de vulnerabilidad en sus comunidades. El proyecto en terreno fue desarrollado en 20 sectores de tres países: Liberia, el norte de Uganda y Sierra Leona. Se llevó a cabo a través de una asociación académica, no gubernamental (ONG). Los participantes fueron 658 madres jóvenes, tanto anteriormente asociadas con grupos armados, como otras madres percibidas como vulnerables. Dentro de un contexto de atención psicosocial, estas madres jóvenes se organizaron en grupos, definieron sus problemas, y gestionaron acciones sociales para hacer frente y cambiar su situación. Algunos resultados del proyecto fueron: madres jóvenes y sus niños que vivencian una mejoría en la reintegración social evidenciada por una mayor aceptación por parte de la familia y la de la comunidad; habilidades de afrontamiento de corte más positivo; así como la disminución de la participación en el trabajo sexual para la supervivencia económica.

Palabras clave: la investigación-acción participativa (PAR), las madres jóvenes afectadas por la guerra, participación significativa, reintegración, Liberia, el norte de Uganda, Sierra Leona

Entrenamiento en salud mental de personal de atención primaria: informes del caso de Sri Lanka, Pakistán y Jordania

Boris Budosan

La evidencia sugiere que el apoyo a la atención primaria de salud (*primary health care, PCH*), con capacitación, asistencia y supervisión por parte de profesionales de salud mentales la mejor manera de promover la salud mental en la población. El presente artículo describe tres casos de programas de capacitación en salud mental para trabajadores de atención primaria que fueron llevados a cabo en diferentes países. El objetivo de dicho ejercicio fue compartir las lecciones aprendidas en diferentes contextos. Los datos primarios y secundarios pertinentes obtenidos fueron utilizados para la presentación de los casos. En términos generales, las capacitaciones en salud mental mejoraron el conocimiento de los profesionales en salud mental en el marco de la atención primaria. Los cambios más sostenibles en sus prácticas de atención de salud mental se obtuvieron sólo como resultado de varios factores combinados: a) capacitaciones en salud mental diseñadas e implementadas por profesionales, b) la motivación de todos los actores claves para el desarrollo de servicios comunitarios de salud mental, c) la voluntad política por parte del gobierno que guió por una formulación de la política de salud mental que promovió la integración de la salud mental en la atención primaria; d) tiempo propicio para la implementación del programa, y finalmente e) los insumos disponibles en términos de apoyo económico y experiencia profesional. Las conclusiones de este artículo apoyan el punto de vista de la Organización Mundial de la Salud en cuanto a que la formación en salud mental para atención primaria en salud sólo uno de los factores necesarios para una integración exitosa de la atención en la salud mental en la atención primaria de salud.

Palabras clave: salud mental, atención primaria en salud, desarrollo de programas, servicios de salud mental, gestión de personal

La transición de adolescentes y mujeres jóvenes ex combatientes a la vida civil: un estudio de caso en Sri Lanka

Somy Inbaraj Krishnan

Este artículo describe la vida de jóvenes ex combatientes, de los "Tamil Tiger fighters", en Batticaloa, luego de la guerra civil en Sri Lanka. Se muestra cómo el parentesco y la solidaridad que se encuentran en las redes de mujeres, en una sociedad matrilineal, ha ayudado a estas a sobrevivir el conflicto. En Batticaloa, los hogares encabezados por mujeres soportan la carga principal del cuidado de mujeres ex combatientes traumatizadas, y en ocasiones heridas, que retornan a sus comunidades. Lo anterior es realizado ante la ausencia de servicios de asistencia social o atención médica específica psicosocial. A las mujeres ex combatientes en situación de discapacidad les resulta especialmente difícil construir un futuro dentro de la comunidad. A pesar de que en el Plan de Acción Nacional para la Reintegración de Excombatientes de Sri Lanka se toman en cuenta los combatientes discapacitados, en la realidad, las mujeres ex-combatientes discapacitadas apenas reciben apoyo. El autor llega a la conclusión que el dinero se gasta en programas que no están destinados a restablecer la confianza entre la población Tamil y el Estado de Sri Lanka. Dichos programas se encuentran orientados a la reconciliación de los ex combatientes con las comunidades locales. Lo anterior es innecesario, ya que las comunidades ya aceptan y ayudan a estos individuos, especialmente en el caso de los hogares encabezados por mujeres. Estos hogares que tienen bocas adicionales que alimentar, ya que proporcionan cuidado a las mujeres ex combatientes que retornan, al menos debería recibir apoyo económico.

Palabras clave: mujeres jóvenes y niñas ex combatientes, niño/as ex combatientes, desarme, desmovilización and reintegración (DDR), Sri Lanka

Formación en trabajo en terreno para trabajadores de salud mental, trabajadores comunitarios, los trabajadores psicosociales y consejeros: un enfoque orientado a los participantes

Guus van der Veer & Felician Thayaraj Francis

En este artículo se discute la formación de los trabajadores cuya tarea básica es "ayudar a través del habla", que tienen que trabajar con los clientes que se han visto seriamente afectados por los conflictos armados y / o desastres natura-

les, y que han tenido poca educación que sea relevante para la práctica de su trabajo. Se realiza en resumen de las características de los trabajadores, sus necesidades de aprendizaje, los mensajes que la práctica formativa debe transmitir, las características y el posible contenido de programa de participación orientada hecho a la medida. El enfoque se ilustra con algunos ítems de dicho programa de formación.

Palabras clave: trabajadores de la comunidad, consejeros, ayuda- a través del habla, trabajadores de salud mental, trabajadores psicosociales, enfoque formativo de participación orientada

Informe de terreno: la supervisión de apoyo entre pares como un procedimiento para el aprendizaje de la experiencia práctica en un establecimiento de salud mental

Felician Thayaraj Francis & Guus van der Veer

Este informe de terreno describe un "proyecto de presupuesto mínimo" destinado a desarrollar la experiencia de un grupo mixto de los trabajadores. Este proyecto incluye enfermero/as, trabajadores sociales, consejeros y trabajadores psicosociales vinculados a, o relacionados con, las unidades de salud mental en cuatro hospitales en el este de Sri Lanka. Con el fin de desarrollar los conocimientos, el proyecto incluyó una serie de cursos básicos de orientación, así como la orientación permanente en las reuniones mensuales de supervisión de pares. La supervisión de pares se realizó según un procedimiento estricto, y genera una oportunidad para el aprendizaje permanente, tanto desde la experiencia práctica del individuo en sí mismo como aquella experiencia de sus colegas.

Palabras clave: trabajadores comunitarios, orientación, enfermero/as nurses, supervisión de pares, trabajadores psicosociales

Las Directrices del IASC y el Programa de Psicología de Desastres (International Disaster Psychology Program) de la University of Denver

Tom Barrett, Judith Fox, Janet Shriberg, Kate Aden, Whitney Eich & Abigail Wolfe

Hay un creciente reconocimiento de los importantes daños psicológicos psicosociales causados por desastres naturales y aquellos provocados por el hombre. Este fenómeno ha resul-

tado en un incremento de la demanda de profesionales capacitados con las habilidades necesarias para hacer frente a estos problemas, en diversas poblaciones alrededor del mundo. El Programa de Master de las Artes de Psicología de Desastres (*The Masters of Arts International Disaster Psychology, MAIPD*) fue desarrollado para ayudar a satisfacer esta creciente demanda de profesionales, destinados a trabajar en el campo de la psicología de desastres y manejo de emergencias en los Estados Unidos, y en todo el mundo. Los Lineamientos en Salud Mental y Apoyo Psicosocial en emergencias y catástrofes de la Inter-Agency Standing Committee (IASC) son ampliamente utilizados en este programa.

Las directrices proporcionan un enfoque práctico para abordar los problemas psicosociales en situaciones de desastre (post), y proporcionan un marco para el desarrollo de planes y estrategias de intervención. Este artículo examina el uso de las directrices del IASC, en un entorno académico, asimismo, se realiza el análisis de un caso de cómo las directrices del Comité Permanente fueron utilizados por los estudiantes MAIPD que se encontraban realizando trabajos en Panamá. Esta evaluación crítica tiene como objetivo proporcionar información práctica para ayudar a profesores, estudiantes y profesionales que se preparan para trabajar en situaciones de desastre (post).

Palabras claves: psicología de desastres internacionales, salud mental, situaciones de emergencia, bienestar psicosocial, Lineamientos del IASC

De las matemáticas al trabajo psicosocial: reflexiones personales sobre una década de trabajo psicosocial con niños/as en Kosovo

Ramush Lekaj

El autor de este informe de terreno, originalmente un profesor de matemáticas, describe, en un informe personal, cómo la opresión y el conflicto violento en Kosovo cambió su carrera y cómo se convirtió en fundador y director de una ONG local en el ámbito de la educación y apoyo psicosocial para los niños. Tras el conflicto, múltiples actividades psicosociales se han organizado.

Desafortunadamente, a menudo la experiencia local fue ignorada. Después de más de una década de experiencia, el autor destaca el papel fundamental de los docentes como agentes clave para mejorar el apoyo psicosocial a los niños y hace hincapié en la importancia de fortalecer la capacidad local, en lugar de que los organismos internacionales ejecuten proyectos con personal expatriado.

Palabras clave: profesores, niños/as, construcción de capacidad, intervenciones basadas en la escuela, reconciliación, Kosovo.